



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)	
Grecia	Autoría: Oriol Morillas Samaniego
Alto Imperio (s. II-III d.C.)	
Ámbito: prostitución	
<p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>Τίμαιος δ' ἐν τῇ τρισκαιδεκάτῃ τῶν Ἱστοριῶν ἐξ Ὑγκάρων: καθὰ καὶ Πολέμων εἴρηκεν, ἀναιρεθῆναι φάσκων αὐτὴν ὑπὸ τινων γυναικῶν ἐν Θετταλίᾳ, ἐρασθεῖσάν τινος Πausανίου Θετταλοῦ, κατὰ φθόνον καὶ δυσζηλίαν ξυλίνας χελώναις τυπτομένην ἐν Ἀφροδίτης ἱερῶ. διὸ καὶ τὸ τέμενος κληθῆναι ἀνοσίας Ἀφροδίτης. δείκνυσθαι δ' αὐτῆς τάφον παρὰ τῷ Πηνειῷ σημεῖον ἔχοντα ὑδρίαν λιθίνην καὶ ἐπίγραμμα τόδε:</p> <p>τῆσδὲ ποθ' ἡ μεγάλαυχος ἀνίκητός τε πρὸς ἀλκὴν Ἐλλάς ἐδουλώθη κάλλεος ἰσοθέου, Λαίδος: ἦν ἐτέκνωσεν Ἔρωσ, θρέψεν δὲ Κόρινθος: κεῖται δ' ἐν κλεινοῖς Θετταλικοῖς πεδίοις.</p> <p>αὐτοσχεδιάζουσιν οὖν οἱ λέγοντες αὐτὴν ἐν Κορίνθῳ τεθάρθαι πρὸς τῷ Κρανείῳ</p> <p>(Athenaeus, <i>The Learned Banqueters</i>, VI, S. Douglas Olson, Cambridge: Harvard University Press, 2010)</p>	<p>Traducción:</p> <p>Timeo, por su parte, en el libro decimotercero de sus Historias [FGrH 566, fr. 24a], dice que era de Hícara. Lo mismo relata también Polemón [fr. 44 Prell.], quien afirma que fue asesinada por unas mujeres en Tesalia, cuando era amante de un tesalio llamado Pausanias, golpeada, por odio y celos, con unos escabeles de madera en el santuario de Afrodita. Y por ello el recinto sagrado se llama “de Afrodita Impía”. Su tumba se muestra junto al río Peneo, marcada con una hidria de piedra, y con el siguiente Epigrama [FGE fr. 130]: “En un tiempo, la Héléade, orgullosa y jamás vencida por la fuerza, fue esclava de la belleza divina de esta, Lais, a la que engendró Eros y crio Corinto, pero que yace en las ilustres llanuras de Tesalia.”</p> <p>Así que hablan a la ligera quienes dicen que está enterrada en Corinto junto al Craneo.</p> <p>(ATENEO DE NÁUCRATIS, El banquete de los eruditos, XIII, 589a-c. Traducción de L. Rodríguez-Noriega Guillén)</p>
Actividad didáctica (si es el caso):	